

Barbinger Informationsblatt

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01/92 29-0 · Fax 0 94 01/8 03 95

www.barbing.de

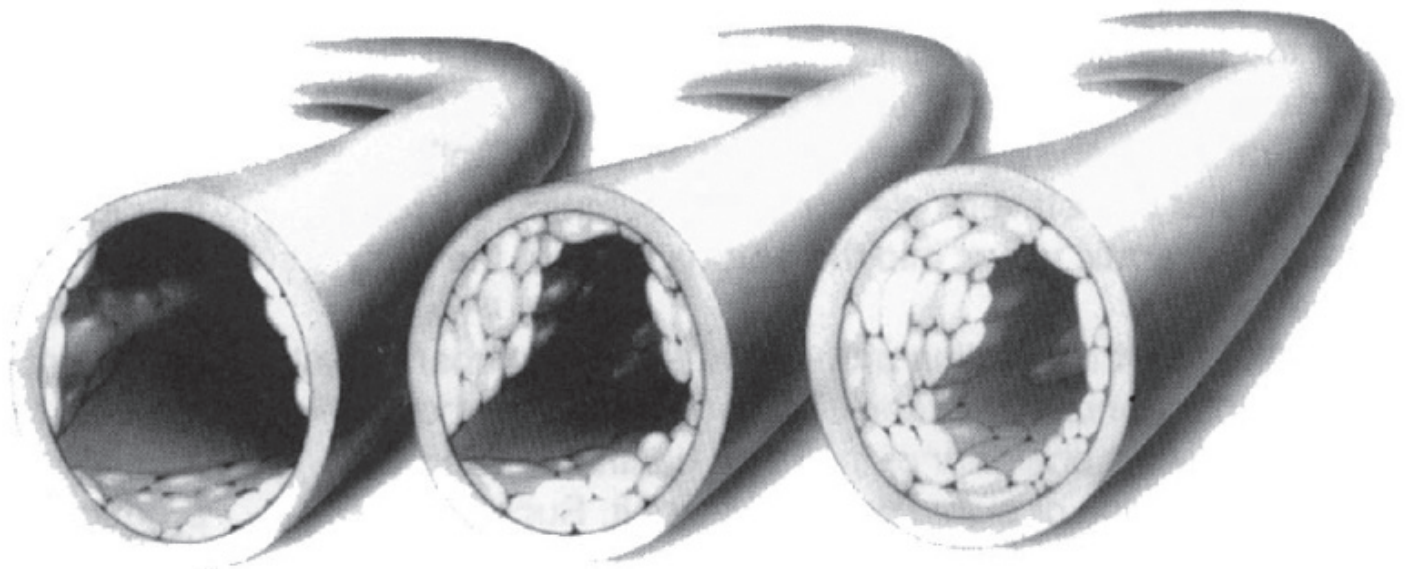
Februar 2010

Einwohnerzahl: 5.147



Fett im Kanal wird teuer!

Die neusten Abwassermessungen zeigen, dass die Schmutzfracht des Abwassers in der Gemeinde Barbing einen bis zu 10-Mal höheren Fettanteil aufweist als die Abwässer anderer Gemeinden. Nicht selten kommt es vor, dass aus Unwissenheit oder Bequemlichkeit altes Fett aus der Schnitzelpfanne oder der Friteuse im flüssigen Zustand in die Toilette oder ins Spülbecken gekippt wird. Aus den Augen - aus dem Sinn. Nein: Fett im Abwasser führt zu Problemen im Haus und im Kanal. Wenn das Fett mit dem Spülwasser den Ausguss des Beckens passiert, ist es meist noch warm. Es schwimmt mit dem Abwasser, getrennt in zwei Phasen (Wasser-Öl-Emulsion) bis es erkaltet und fest wird. Dann setzt es sich ab und verstopft die Leitungen. Oft verschlimmert sich dies noch durch andere nicht erwünschte Gegenstände (feste Speisereste), die unsinnigerweise in die Toilette geworfen werden und dann im Fettpropfen hängenbleiben. Wenn der Hausanschluss gespült werden muss, um die Verstopfungen zu beseitigen, wird das für den Hauseigentümer sehr teuer.



Fettabscheider bei gewerblicher Kanaleinleitung

Gewerbetreibende haben einen Fettabscheider vorzuhalten und diesen in gewissen Zeitabständen zu entleeren. Wird der Fettabscheider nicht geleert, läuft er über und das Altfett in den Kanal. Da es sich um erheblich größere Mengen als im Haushalt handelt, ist der Schaden abwassertechnisch wie auch finanziell größer.

Altfettentsorgung

Am Wertstoffhof kann Altfett (tierische und pflanzliche Fette und Öle), aber keine mineralischen Fette, kostenlos abgegeben werden. Zu Hause in der Küche sollten benutzte Pfannen und Töpfe vor dem Spülen trocken gereinigt werden. Ebenso sollten recycelbare Behältnisse (Yoghurtbecher, Konservendosen, etc...) vor dem Spülen mit Küchenrolle ausgerieben werden. Grundsätzlich ist mit Fett und Öl bewusst und sparsam umzugehen.

Informationen und »Bekanntmachungen«

**Gemeinde-Info
aktuell**



zum Thema

**Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing
Telefon 0160 97862416**

1 Häckselplatz Barbing

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger, am Häckselplatz keinen Bauschutt und sonstigen Müll zu entsorgen.

2 Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

Mittwoch 10 bis 12 Uhr, Freitag 14 bis 17 Uhr,
Samstag 9 bis 12 Uhr

3 Behindertenberatung des Gesundheitsamtes:

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch-organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 11.03.2010, 08.04.2010,

4 Die nächsten Abfuhrtage sind:

Restmülltonne: 08.03., 22.03., 06.04., 19.04.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 11.03., 13.04., 12.05.

für Sarching 01.03., 29.03., 03.05.

Umweltmobil: 19.03., 14:00 - 17:00 Uhr
Barbing, Wertstoffhof

08.05., 09:00 - 12:00 Uhr
Mintraching, Wertstoffhof

15.05., 08:00 - 12:00 Uhr
Obertraubling, Wertstoffhof

26.06., 08:00 - 12:00 Uhr
Donaustauf, Wertstoffhof

**Das nächste Barbinger Informationsblatt
erscheint voraussichtlich um den 26.03. (Nr. 03-10)**

Annahmeschluss Dienstag, 16.03. **um 12 Uhr**
Änderungen durch nichtvorhersehbare Umstände möglich.

Apotheken-Notdienste

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt früh um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

26.02. Engel-Apotheke, Barbing	
27.02. St.-Georgs-Apotheke, Obertraubling	
28.02. Moritz-Apotheke, Neutraubling	
01.03. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim	
02.03. Neue-Apotheke, Neutraubling	
03.03. Regenbogen Apotheke, Obertraubling	
04.03. Adler Apotheke, Neutraubling	
05.03. Apotheke im Globus, Neutraubling	
06.03. St.-Michael-Apotheke, Köfering	
07.03. Engel-Apotheke	
08.03. St.-Georgs-Apotheke	18.03. Moritz-Apotheke
09.03. Moritz-Apotheke	19.03. Schloß-Apotheke
10.03. Schloß-Apotheke	20.03. Neue-Apotheke
11.03. Neue-Apotheke	21.03. Regenbogen Apotheke
12.03. Regenbogen Apotheke	22.03. Adler Apotheke
13.03. Adler Apotheke	23.03. Apotheke im Globus
14.03. Apotheke im Globus	24.03. St.-Michael-Apotheke
15.03. St.-Michael-Apotheke	25.03. Engel-Apotheke
16.03. Engel-Apotheke	26.03. St.-Georgs-Apotheke
17.03. St.-Georgs-Apotheke	27.03. St.-Georgs-Apotheke



Praxis für Podologie und Wundmanagement

medizinische
Fußpflege

Beate Röhrl

- Podologin mit Kassenzulassung -
- Fußreflexzonen-Therapeutin -
- Wundexpertin ICW -

Meine Leistungen:

- ◇ med. Fußpflege mit Verlaufsdokumentation
- ◇ Spezialfußpflege für Diabetiker
ggf. in Verbindung mit ihrem Hausarzt

Praxiszeiten und Tel. 09401/1084

Montag - Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag 13.00 - 18.00 Uhr

Wenn gesundheitlich bedingt auch Hausbesuche
Neutraubling - Marktplatz 3 (BRK-Heim)
www.podologie-roehrl.de

**Farb Kopien
vom
PROFI**

**09401
1472**

Druckerei
WÜST

Erstes Hallenturnier des TV-Barbing

Zum ersten Mal initiierte der TV Barbing in Neutraubling ein Hallenfußballturnier der B-Jugend. Der Einladung des TV Barbing unter Leitung von B-Jugend Trainer Klaus Leopold waren sechs weitere Mannschaften gefolgt. Nach hart umkämpften Spielen landeten die Mannschaft des TSV Neutraubling und die Mannschaft des FC Oberhinkofen im ersten Halbfinale, dabei konnte sich Neutraubling mit 3:1 Toren durchsetzen.



Im zweiten Halbfinalspiel traf JFG Haidau 08 auf den FC Rosenhof. Mit 2:1 Toren konnte sich Haidau in die Finalrunde spielen. Die beiden Mannschaften des TV Barbing nahmen mit dem siebten und achten Platz Vorlieb. Mit 3:1 Toren spielte sich Burgweinting auf den fünften Platz und überließ der

Mannschaft der SG Hohe Linie den sechsten Platz. Mit einem Torverhältnis von 1:4 erkämpfte sich Oberhinkofen souverän den dritten Platz gegen die Mannschaft des FC Rosenhof. Im Finale setzte sich JFG Haidau 08 gegen die Mannschaft des TSV Neutraubling mit 2:1 Toren durch.

Unter großem Jubel nahm die Siegermannschaft den von Primosport Mintraching gesponserten Pokal entgegen. Aber auch die übrigen Mannschaften gingen nicht leer aus, sie konnten sich über einen neuen Lederfußball freuen. Initiator und Hauptorganisator Klaus Leopold dankte den zahllosen Helfern, dem Sponsor Primosport sowie den Schiedsrichtern Armin Strauß und Philipp Seitz. Vor dem Endspiel fand ein Wettbewerb statt, bei dem ein ausgewählter Spieler jeder Mannschaft mit einem Ball auf dem Weg zum gegnerischen Torwart einen spektakulären Trick zeigen und anschließend ein Tor erzielen sollte.

Die Jury bestehend aus Alexander Müller von Bureau 2+ und Schiedsrichter Armin Strauß bewertete den Auftritt von Onur Oral vom TV Barbing als äußerst spektakulär. Die Mannschaft durfte sich über einen 100 Euro Warengutschein des Sponsors Primosport Mintraching freuen.

(Bericht und Foto. Christine Kroschinski)

Farb Kopien
vom
PROFI

09401
1472

Druckerei
WÜST

Aus dem Standesamtregister Januar 2010 bis Februar 2010

Geburten

am 11.01. Fabio Thomas, Andrea und Thomas Graf, Illkofen
am 30.01. David Albert, Cornelia und Albert Michl, Barbing

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

Eheschließungen

am 29.01. Alexandra Dittrich und
Heiko Krenke, Barbing

Sterbefälle

am 27.01. Jakob Heidrich, Barbing
am 01.02. Edmund Geser, Illkofen
am 08.02. Albin Schindlbeck, Barbing

„Rama Dama-Aktion“ der AGENDA 21

Wie bereits in den Vorjahren ist auch dieses Jahr wieder eine „Rama-Dama-Aktion“ der AGENDA 21-Gruppen der Gemeinde Barbing, unter Einbeziehung der Ortsvereine, geplant.

Für die Orte Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim und Friesheim findet die Säuberung der Fluren am Samstag, 20. März statt. Treffpunkt wäre um 9.00 Uhr bei den jeweiligen Feuerwehrhäusern, in Illkofen beim Geser-Wirt. Barbing hält die Aktion am 13. März ab. Hier ist der Treffpunkt um 9.00 Uhr am Rathaus.

Der Termin für Sarching wird rechtzeitig in der Presse bekannt gegeben.

Es wird auf zahlreiche Beteiligung aller Vereine und Organisationen der Großgemeinde gehofft. Auch die Kinder sollen an diesem Konzept beteiligt werden, da es nicht nur eine Müllsammelaktion sein soll, sondern vor allem soll diese Aktion das Umweltbewusstsein der Bürger schärfen.

Gemeinde Barbing
Agenda 21-Gruppen
und Ortsvereine

ZU VERKAUFEN

2 nebeneinanderliegende **Tiefgaragenstellplätze**
Nr.1 und Nr.2 Barbing, Margaretstraße 20 - 32,
Kaufpreis VB je 9000 Euro.

Rückfragen unter Tel. 01 60 / 97 26 47 46
o. 01 51 / 50 18 78 56

STELLENMARKT

Suchen Reinigungskraft für Bürogebäude im
Sarchinger Feld. Freitag, nachm. oder Samstag
für ca. 5 Stunden. Tel. 0 94 01 / 52 84 - 0

Bericht zur letzten Gemeinderatssitzung

Gegen die Bauanträge der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG (Geschäftsstelle in Barbing), Irmgard Baumgartner (Garagenanbau in Illkofen) und Rudolf Mahal (Tekturplan Dachgaubeneinbau in Barbing) wurden einstimmig keine Einwendungen erhoben. Dem Bauantrag von Karin Koch und Armin Rösler über den Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Carport in Eltheim wurde mit 15 : 1 Stimmen zugestimmt, jedoch sind Sondervereinbarungen bezüglich Kanal und Straßenerschließung zu schließen. Der Tekturplantrag von Juri und Olga Kühn über den Umbau einer Einfamilienhaushälfte in ein Zweifamilienhaus in Barbing wurde im Hinblick auf nachbarliche Interessen abgelehnt. Für den Bau eines Einfamilienhauses in Sarching wurden Ralf und Aukse Hofmann wegen Dachneigung und -überstand eine Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Sarching Süd-Ost“ erteilt.

Die Projektanträge von Robert Niebauer und Johann Graf zur Errichtung von Photovoltaik-Freiflächenanlagen in Barbing bzw. Illkofen stellte der Gemeinderat einstimmig zurück und verwies auf das laufende Aufstellungsverfahren des Flächennutzungsplanes. Zur Aufstellung des Haushaltsplanes für das Jahr 2010 wurden vom 1. Bürgermeister und dem Gemeinderat 20 Maßnahmen erarbeitet. Kämmerer Martin Eicher erhielt den Auftrag zu prüfen wie viele dieser Vorhaben finanziert werden können und einen Haushaltsentwurf zu erstellen.

Die Planung der Ortsentwicklung Barbing wird künftig ein zentraler Punkt der Dorferneuerung. Hierzu werden die Architekten Troiber und Garnhartner beauftragt. Die beiden neu gewählten Kommandanten der Feuerwehr Barbing, Siegfried Gehringer und Andreas Staudinger, wurden vom Gemeinderat in ihren Ämtern bestätigt. Die erforderlichen Lehrgänge sind noch zu absolvieren. Im Baugebiet Barbing-Mitte hat der Gemeinderat die neue Straße „Ahornweg“ benannt.

Neues und Entscheidendes aus dem Erbrecht

Angelica Finger vom Pfarrgemeinderat Barbing freute sich, dass Dr. Alfons Hölzl, Fachanwalt für Erbrecht, als Referent gewonnen werden konnte. Die Barbinger Bürger, die sich zum Vortrag „Neues und Entscheidendes aus dem Erbrecht im Pfarrsaal Barbing einfanden, wurden mit den Neuerungen des Erbrechts vertraut gemacht. Nicht immer passen die gesetzlichen Regelungen zu den persönlichen Bedürfnissen des Erblassers und der Erben, deshalb sei es wichtig, sich frühzeitig damit zu beschäftigen, so der Fachanwalt. Dr. Alfons Hölzl gab eine anschauliche Einführung in die gesetzlichen Regelungen zum Verwandten- und Ehegatten Erbrecht. Anhand von Fallbeispielen aus der Praxis zeigte er dabei auf, dass durch testamentarische Verfügungen und Vermächtnislösungen Fehler hätten vermieden werden können. Den Zuhörern wurde erläutert, warum es sich lohne, mit dem Thema „Vererben und Erben“ auseinanderzusetzen, denn diese bewahre die Erblasser und ihre nächsten Angehörigen vor unliebsamen Überraschungen in Bezug auf das materielle Erbrecht und darüber hinaus auch hinsichtlich des Steuerrechts, zog Dr. Alfons Hölzl sein Fazit.

(Bericht: Christine Kroschinski)

Änderungs-Schneiderei Costantina Spinelli Annahmestelle für Reinigung und Mangelwäsche

Frühlingstr. 51, 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 26 24

Tägl. 8.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Mittwoch u. Samstag geschlossen

Die Nr.1!

Wir sind beim Performance Monitor deutscher Banken 2009 in den Kategorien

Kundennähe, Kundennutzen,
Kundenfokus und Kundenloyalität

die Nr. 1.*

Was können wir für Sie tun, um Ihre Nr. 1 zu bleiben?

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

* Studie August 2009 von facit München,
Online-Befragung von 1000 Personen.

Wir machen den Weg frei.

www.rb-os.de

Raiffeisenbank
Oberpfalz Süd eG



*Wir bauen Ihr Haus,
als wäre es unser eigenes!*

Individuell, schlüsselfertig oder Ausbauhaus



**Balk
Bau
G m b H**

... einfach persönlicher!

93098 Mintraching/Neuallkofen, Bühlhartstraße 13, Telefon: 09406 958538
weitere Informationen unter www.balk-bau-gmbh.de

Harmonie beim Männerchor Barbing

Der Vorsitzende des Männerchors Hans Wolf freute sich über den guten Besuch von 26 Mitgliedern, darunter auch Bürgermeister Albert Höchstetter. Nach Verlesung des Protokolls durch Schriftführer Rudolf Schiekofer gab Vorsitzender Hans Wolf seinen Tätigkeitsbericht. Im vergangenen Jahr war auch auf gesellschaftlichem Gebiet wurde vieles geboten, wie Ausflug, Weinfest, Vatertagswanderung und weitere kleinere Veranstaltungen. Alljährlich gestaltet der Männerchor den Seniorenachmittag der Gemeinde musikalisch mit. Dem Chorleiter Thomas Spreiter, welcher den Chor nun schon über 20 Jahre leitet, dankte er für die Leistungen. Erfreulich ist, dass man bei den Auftritten fast immer vollzählig angetreten ist. Bürgermeister Albert Höchstetter und dem Gemeinderat dankte er für die kostenlos Überlassung des Proberaumes.



Chorleiter Thomas Spreiter freute sich über ein gutes Jahr und dankte den Sängern für den regen Probenbesuch. Er dankte für die Überraschung, die ihm anlässlich seiner 20 jährigen Tätigkeit als Chorleiter zuteilwurde. Bezüglich eines Benefizkonzerts nimmt er derzeit Verbindungen auf. Es könnte eventuell auch wieder ein eigenes Konzert erfolgen. Kassier Walter Solleder berichtete über eine gesunde Finanzlage. Bürgermeister Albert Höchstetter freute sich, dass immer Leben im ‚Alten Schulhaus‘ ist wenn er es betritt. Für die Leistungen des Chores und die kostenlosen Auftritte bei gemeindlichen Veranstaltungen sagte er Dank, ebenso Thomas Spreiter für die gute und erfolgreiche Arbeit mit dem Chor. Er wünschte dem Chor neue Sänger, damit der Fortbestand gewährleistet

werden kann. Bürgermeister Höchstetter wünschte Harmonie und ein gutes Miteinander.

Die Versammlung beschloss einstimmig, den Mitgliedsbeitrag unverändert zu belassen. Außerdem sprach sich die Versammlung dafür aus, auch heuer wieder einen Vereinsausflug zu veranstalten. Vorschläge für den Ausflug am 19. September werden erbeten. Festgelegt wurde, dass nicht zu weit gefahren wird und wenn es möglich ist, eine Messe zu singen. Das Weinfest ist am 31. Juli wieder im Rathausgarten. Am 22. Januar feierte Vorsitzender Hans Wolf seinen 70. Geburtstag und zugleich ist er seit 15 Jahren Vorsitzender des Männerchors. Die Sänger mit Thomas Spreiter gratulierten und sangen dem Jubilar ein Ständchen. Anschließend wurde das Ereignis gebührend gefeiert.

(Bericht und Foto: Rudolf Schiekofer)

Neues von der VHS für den Landkreis Regensburg

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im März 2010 folgende Veranstaltungen an: U442517, Zen Pilates, Beginn: 11.03.2010, 19:30 Uhr, (10 x), U520056, Landschaftsaquarelle für Fortgeschrittene, Beginn: 10.03.2010, 08:30 Uhr, (6 x) U570005, Finger Food vom Feinsten!, Beginn: 24.03.2010, 18:30 Uhr, (1 x), U570403, Der Geschmack des Südens - mediterrane Genüsse rund um Zitrone & Co., Beginn: 04.03.2010, 18:00 Uhr, (1x) Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550.

FRISEUR Raith

Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Steinmetz
Meisterbetrieb
Markus

Traunreuter Str. 13 · 93073 Neutraubling
Tel. 0 94 01/77 39 · Fax 0 94 01/5 18 29
steinmetzbetriebmarkus@web.de
Inh.: Maria Markus
Familienbetrieb seit 1908

NA-WÜST

Hans Wolf

Arbeitsschutz u. Lederverarbeitung
Arbeitskleidung u. Sicherheitsschuhe
Reparaturen v. Schuhen und Taschen
Reparaturen u. Änderung von Leder-
u. Motorradbekleidung
Orthopädische Schuhzurichtung (alle Kassen)

Ludwig-Raith-Weg 3
93092 Barbing
Tel. 0 94 01/27 43 · Fax 0 94 01/80 60 3

Seniorenachmittag in Sarching mit Josef Fendl

Über 50 Seniorinnen und Senioren aus Sarching und Friesheim sowie den Ruhestandsgeistlichen Erich Heitzer konnte Irmgard Bieber zum Seniorenachmittag im Pfarrsaal Sarching begrüßen.



Der Seniorenkreis unter Leitung von Irmgard Bieber hatte den bekannten Mundart-Dichter Josef Fendl zu Gast. Der auch als „größter bayerischer Sprüchemacher“ bekannte Josef Fendl gab Heiteres und Deftiges, Hintergründiges und Lehrreiches zum Besten. Darüber hinaus gab es Erklärungen über die Entwicklung der bayerischen Sprache sowie seine lustigen Kalendergeschichten. Erwin Bieber, dem dieser Nachmittag ebenfalls sehr gut gefiel, erzählte noch eine kleine Anekdote über die Eigenheiten und Kuriositäten des Rentnerdaseins. Für das leibliche Wohl sorgten Erna Gansmeier, Cilli Danner und Anneliese Froschhammer. Einig waren sich am Ende alle Seniorinnen und Senioren: so viel gelacht wie an diesem Nachmittag hatten sie schon lange nicht mehr.

(Bericht und Foto: Christine Kroschinski)

Vorstand der Sparkasse Regensburg betraut Bernhard Schmid

mit der Leitung der Sparkasse in Barbing

Die Sparkasse Regensburg setzt die Neubesetzung von Geschäftsstellenleitungen mit jungen Kräften auch im neuen Jahr fort. Der Vorstand der Sparkasse Regensburg übertrug Bernhard Schmid die Führung der Sparkasse in Barbing. Schmid, Jahrgang 1977, gehört damit zu den mittlerweile zahlreichen jungen, in der Sparkasse ausgebildeten Bankkauffleuten, die in den letzten Jahren erstmalig Führungspositionen in Geschäftsstellen übernahmen.



Die Vorstände Franz-Xaver Lindl und Dr. Markus Witt gratulierten in der Sparkassenzentrale zu der Beförderung, die auch ein Ergebnis der guten fachlichen Ausbildung im Hause sei. (Bericht und Foto: Sparkasse Regensburg)

Der richtige Weg zum Wunschgewicht mit Weight Watchers

Lernen Sie das neue Programm in einem **Weight Watchers** Treffen **unverbindlich kennen**.

Neutraubling

Do. 10, 15.30 und 18.30 Uhr
Uhlandstr. 4 (evang. Kirche)

NEU

am 5. März Eröffnung in
Barbing Fr. 8.30 Uhr,
Straubinger Str. 15 (Gasthof Deutsch)

Birgit Augustin

Tel. 0151/17339901
augustin.birgit@mnet-mail.de
Top Premium Coach/Mentor,
Fachfrau f. Ernährungs- und
Gewichtsmanagement (IHK)

Kommen Sie vorbei.

NEUES
Programm ab
Januar 2010

NEU ab März:
Einzelcoaching

© 2010 Weight Watchers® International, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Das Weight Watchers Programm ist nicht geeignet für Personen mit krankhaftem Übergewicht. Weight Watchers® ist die eingetragene Marke von Weight Watchers® International, Inc. ProPoints® und das ProPoints® Zeichen sind eingetragene Marken von Weight Watchers® International, Inc. Patent angemeldet.

www.weightwatchers.de

WeightWatchers®

Miteinander &
füreinander leben!

weidlich
Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch



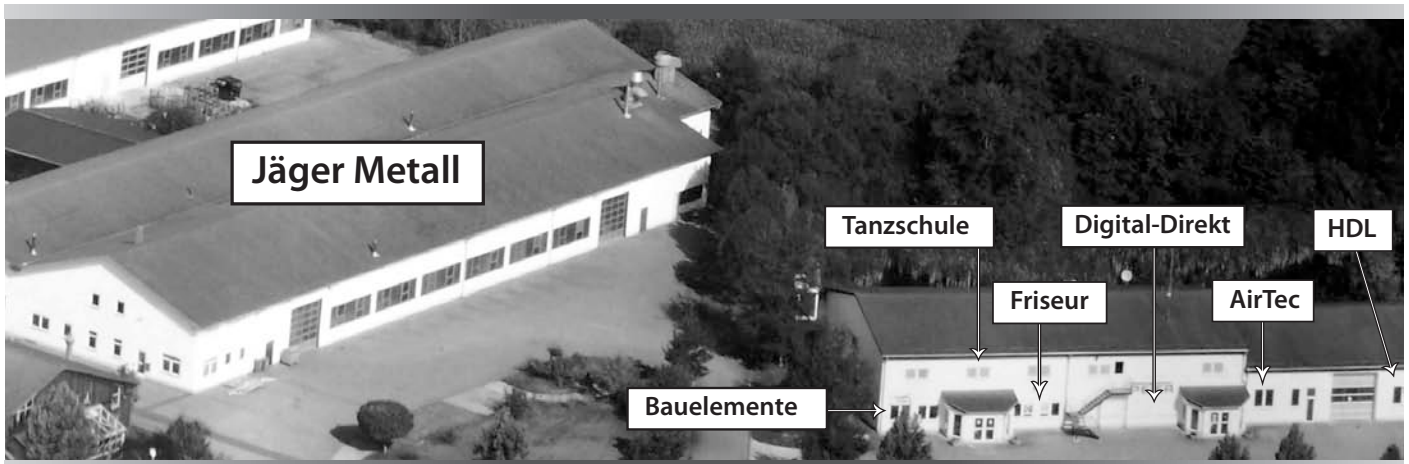
Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch.

DIE BESSERE PFLEGE.

vollstationäre Pflege	☐	Lebenszentrum Obertraubling
Kurzzeitpflege	☐	
Fachabteilung für Patienten mit schweren erworbenen Hirnschädigungen	☐	Josef-Wieland-Straße 1-3 93083 Obertraubling Telefon 09401 / 52 50 Telefax 09401 / 52 51 25
Fachabteilung für Patienten mit chronischer Ateminsuffizienz	☐	obertraubling@weidlich-pflege.de
Fachabteilung für demenziell erkrankte Menschen	☐	
klinische Nachsorge	☐	www.weidlich-pflege.de
Betreutes Wohnen	☐	
ambulanter Pflegedienst	☐	

Besuchen Sie unser Haus völlig unverbindlich und informieren Sie sich über die Idee von der Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch. Oder rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie.

Gewerbegebiet Unterheising, Von-Miller-Straße 2 bis 6



Metallverarbeitung Jäger GmbH

- Blechverarbeitung
- Schlosserei
- Industrielackierung
- Treppen- und Geländerbau

Telefon 0 94 01 / 86 07 · Fax 0 94 01 / 14 99

AIRTEC FILTERMANAGEMENT

WIR FILTERN IHRE LUFT

Luftfilter · Beratung · Service

T. 09401 - 528 23 20 | Von-Miller-Str. 2 | 93092 Barbing
 F: 09401 - 528 23 21 | info@airtec-filtermanagement.de

Meisterfachbetrieb für



- Fliesen und Natursteine
- Gas - Wasser - Sanitär
- Heizungsanlagen

Badrenovierungen aus einer Hand

Gerhard Dietl
 Von - Miller - Straße 2
 93092 Barbing

Telefon: 09401 / 880 99 58
 Telefax: 09401 / 880 99 59
 Mobil: 0171 / 209 10 38



Wir bieten:

- Gesellschaftstanz Standart/Latein vom Grundkurs bis zum Tanzkreis
- Hochzeitskurse · Discofox
- Salsa · Boogie Woogie
- Dance for Fans (Videoclipptanzen)
- Kindertanz · Tanz-Workout
- ... und jeden Sa. Übungsabend ab 20.00 Uhr

Von-Miller-Straße 2
 93092 Barbing-Unterheising
 Tel.: 09401-60 79 3 79
 Mobil: 0160 - 94 77 59 05

www.Tanzschule-Gumbrecht.de



Digital-Direkt GmbH

Kopier- und Drucklösungen

Digital-Direkt GmbH
 Von-Miller-Str. 2
 93092 Barbing-Unterheising
www.digital-direkt.net

Tel.: +49 (0) 9401 5269684
 Fax: +49 (0) 9401 5269693
 eMail: m.steller@digital-direkt.net

Ihr kompetenter Partner für Neubau und Renovieren



Sehen Sie sich die Dauer-Ausstellung mit mehr als 40 Original-Mustern an!

Holz- und Kunststoff-Fenster
 Haus- und Zimmer-Türen
 Rolläden · Insektenschutzgitter
 für Neu- und Altbau

Von-Miller-Str. 2
 93092 Barbing
 Tel.: 09401 / 52 76 773
www.linner.de · linner@linner.de

Friseurmeisterin

Barbara Jäger

Von-Miller-Strasse 2
 93092 Barbing
 Gewerbegebiet Unterheising
 Tel.: 09401 / 524903

Öffnungszeiten:
 Mo. - Mi. nach Vereinbarung
 Do.: 8.00 - 19.00 Uhr
 Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr
 Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr
 Wir arbeiten nach Termin!

Jahreshauptversammlung des OGV Barbing

Aufs herzlichste begrüßte Stefan Leyerer, Vorsitzender des OGV Barbing, die anwesenden Mitglieder sowie die Vorstandskollegen im Saal der Rathausgaststätte zur Jahreshauptversammlung. Er bedauerte die geringe Teilnehmerzahl. Seine Grußworte galten besonders 3. Bürgermeister Hans Thiel, dem Ehrenmitglied Elisabeth Waas sowie der Kreisgeschäftsführerin Stefanie Grünauer. Der OGV Barbing hatte im vergangenen Jahr die traurige Pflicht vier Mitglieder auf ihrem letzten Weg zu begleiten. In seinem umfangreichen Tätigkeitsbericht erinnerte stellvertretender Vorsitzender Karl-Heinz Till an verschiedene Vorträge, aber auch auf gesellschaftliche Ebene zeigte sich der Verein sehr aktiv, wie beispielsweise als Helfer beim Regensburg Marathon, der Barbinger Fahrradrallye oder „OGV-Kirta“. Zudem wurden Ausflüge zur Gartenschau nach Rain am Lech oder zum Gäubodenfest nach Straubing gepflegt, hinzu kamen eine Frühjahrswanderung und ein Ausflug im Herbst. Alle Veranstaltungen fanden sehr großen Zuspruch bei den Mitgliedern. Derzeit zähle der Verein 544 Mitglieder, neun Mitglieder konnten im abgelaufenen Rechnungsjahr neu hinzugewonnen werden, drei davon seien der Kindergruppe „Gartenwichtel“ beigetreten. Die Gartenwichtel zählten zum Jahresende 43 Mitglieder im Alter von eins bis zwölf Jahren. Im vergangenen Jahr hatte man sich als eingetragener Verein registrieren lassen, berichtete Till. Erstmals schmückte der OGV Barbing den Brunnen vor dem Rathaus als Osterbrunnen. Großes Lob zollte er in diesem Zusammenhang Markus Hecht, der die Schweißarbeiten am Grundgestell des Osterbrunnens durchgeführt hat. Den „Gartenwichteln“ oblag es, die Eier auf Draht aufzufädeln, auch ihnen gebühre großes Lob. Eine Dauerspende mit dem Abonnement „Gartenratgeber“ überreichte der OGV an die Gemeindebibliothek Barbing. Für die verhinderte Karin Hecht, Leiterin der „Gartenwichtel“ ließ Karl-Heinz Till das Jahr aus der Sicht der Kindergruppe Revue passieren. Vor allem beim gemeinsamen „Rama-Dama“ waren alle mit Feuereifer dabei, auch die Bastelnachmittage waren gut besucht und machten allen großen Spaß. Der Sonnenblumen- und Kürbiswettbewerb war wieder das Glanzlicht des Jahres. Horst Oppowa rief mit seinem Bericht die letztjährige Jahreshauptversammlung in Erinnerung. Karl-Heinz Haslbeck informierte die Mitglieder über die Finanzen. Dem Kassier und der Vorstandschaft wurde einstimmig die Entlastung erteilt. Eine Erhöhung der Mitgliedsbeiträge wurde nicht als nötig erachtet. Einen Ausblick auf das neue Jahr und die vielfältigen Aktivitäten gab Vorsitzender Stefan Leyerer. Bereits am 26. Februar findet das Helferfest des OGV in der Rathausgaststätte statt. Das alljährliche „Rama-Dama“ ist auf den 13. März datiert. Die diesjährige Frühjahrswanderung findet am 25. April statt und führt von Prüfening über Matting nach Lohstadt. 3. Bürgermeister Hans Thiel überbrachte die Grüße der Gemeinde und dankte dem Obst- und Gartenbauverein Barbing für das große

Engagement. Dass die Kinder sehr gut eingebunden seien, erachtet er als einen wichtigen Punkt für die Gesellschaft. Die Anregungen von Mitgliedern zu weiteren Aktivitäten, wie der Besuch der Ostbayernschau oder des Botanischen Gartens in München wurden wohlwollend notiert. Die „Gartenwichtel“ könnten sich vielleicht sogar über ein Kartoffelfeuer freuen. Zum Abschluss der Versammlung referierte Stefanie Grünauer, Geschäftsführerin des OGV Kreisverbandes Regensburg zum Thema „Der Marmeladengarten“. Dabei wurden nicht nur verschiedene, fast in Vergessenheit geratene Obst- und Beerenarten vorgestellt, sondern auch die Anforderungen des Bodens, der Standort, der Rückschnitt und die Gartengestaltung näher gebracht. Nicht außer Acht ließ die Kreisgeschäftsführerin in ihrem Referat auch den Wettbewerbsgedanken. (Bericht: Christine Kroschinski)

Friesheimer Fischer reinigen Ufer



Mitte Januar war es wieder einmal soweit, dass die Petrijünger des Fischervereins Friesheim sich mit Rechen, Motorsense und Motorsäge eifrig ans Werk machten um die Ufer des von ihnen gepachteten Gemeindeweiher zu reinigen und das Schilf zu mähen. Gerade im Winter, wenn der See gefroren ist, sei die beste Zeit, denn im Frühjahr brüten oft schon die ersten Vögel im Schilf.

(Bericht und Foto: Christine Kroschinski)

MÖBELKISTE

MACHT DAS LEBEN BEQUEMER



- Der Spezialist für Innensitzgruppen, (Eck-/Bänke, Stühle & Tische) Gartenmöbel, Freizeitmöbel, Wellnessmöbel und Zubehör

Besuchen Sie unsere neue Homepage!

www.moebelkiste-weiss.de



Öffnungszeiten: Samstag 9.00 - 15.00 Uhr | Nach Vereinbarung

Unser kostenloser Service:

- + individuelle kompetente Beratung
- + kostenlose, termingerechte Lieferung
- + fachgerechte Montage
- + auch Samstagslieferung möglich
- + spezielle Maßanfertigung (Bänke & Tische)

Mehr als ein Möbelhandel!

Außerdem:

- + zuverlässiger Kundendienst
- + für bestehende Möbelierung: Neupolsterung · Umbau Ihrer Möbel



A. F. BAUER
M i n e r a l ö l

**Ihr Partner für
Heizöl, Super Heizöl,
Pellets,
Kraftstoffe und
Schmierstoffe**

Schmierölanlagen
Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
Gutenbergstraße 22
93128 Regenstauf
Telefon 09402/942-129
oder -132
Fax 09402/942-137

AVIA

Ehrlich gut.

Information des Staatlichen Versicherungsamtes
**Nachzahlung bei anzurechnenden
Kindererziehungszeiten**

Durch das Gesetz zur Änderung des Vierten Buches Sozialgesetzbuch, zur Errichtung einer Versorgungsausgleichskasse und anderer Gesetze vom 15.07.2009, BGBI. I S. 1939 wurde eine Möglichkeit zu einer Sondernachzahlung freiwilliger Beiträge zur Rentenversicherung geschaffen. Rechtsgrundlage ist § 208 Sozialgesetzbuch VI. Diese Vorschrift ermöglicht es allen Versicherten, für die zwar Kindererziehungszeiten anerkannt worden sind, die aber die allgemeine Wartezeit von 60 Kalendermonaten zur Erreichung der Regelaltersrente nicht erfüllt haben, fehlende Beiträge nachzuzahlen. Nähere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde-, Markt- bzw. Stadtverwaltung, beim Staatlichen Versicherungsamt beim Landratsamt Regensburg oder der Auskunfts- und Beratungsstelle des Rentenversicherungsträgers in Regensburg.

Landratsamt Regensburg - Staatliches Versicherungsamt

**Kostenlose Auskunft, Beratung
und Antragsstellung**

Die Versichertenberater der Deutschen
Rentenversicherung Bayern Süd

Helfer in Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung
...für Sie da: Manfred Fuxen, Frühlingstr. 43, 93092 Barbing, Tel. 09401-1855, Sprechzeit: Montag u. Donnerstag von 16-18 Uhr

Eine sprudelnde Wärmequelle



So wird Ihr Garten zur Heizung.
Mit der Wasser/Wasser-Wärmepumpe Logafix WPW90 I gewinnen Sie Ihre Wärme zu einem Großteil gratis aus dem Grundwasser. Lassen Sie sich ausführlich beraten und entscheiden Sie sich für ein optimales System von Buderus.



Wärme ist unser Element

Buderus



Altacher Straße 12 · 93092 Barbing/Illkofen

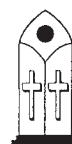
riesbeck G m b H

Wir bieten Ihnen:

- * Bäderplanung
- * Installation
- * Heizungsbau
- * Musterbad
- * Solaranlage
- * Spenglerei

Tel. (0 94 81) 4 69 · Fax (0 94 81) 4 49
E-mail: griesbeck.h@t-online.de

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling



Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar:

abschied
Fachinstitut für Bestattungen
Inhaber: Roswitha und Franz Handl

Telefon: 0 94 01 /
20 04

Neutraubling · Sudetenstraße 8 · neben Café Worzischek

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten · Überführungen im In- und Ausland · Exhumierungen

>> Rundum-Versorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet! <<

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Nehmen Sie das Recht zur freien Wahl Ihres Bestatters wahr



**Ambulante Kranken-
und Kinderkranken-Pflege
St. Michael - Seit 1981**



Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

- Essen auf Rädern • Hausnotruf • Fahrdienst

Unser gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting, Irl und Geisling

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739 · Funktel. 0171/3762734

Erstmals Schützenmeisterin bei Donaumöwe Barbing

Nachdem Anton Haidl über die Ereignisse des Vorjahres bei der Jahreshauptversammlung der Schützen Barbing berichtete, gab Schützenmeister Rudolf Brücklmeier seinen Bericht. Im Hinblick auf seinen Rücktritt diesmal in anderer Form als bisher. Er führte die Erfolge sowohl im sportlichen wie im gesellschaftlichen Bereich auf. Es war ein Rückblick auf eine sehr gute und erfolgreiche Arbeit. Brücklmeier bedauert allerdings, dass die Jugend derzeit nicht zugänglich ist. Seit 1995 war er Schützenmeister bei Donaumöwe. Er dankte, dass er den rührigen Verein so lange führen durfte.

Sportleiter Christian Danner gab den Sportbericht. Es befindet sich eine Luftgewehr- und Luftpistolenmannschaft im Wettkampf. Derzeit steht die Luftgewehrmannschaft in der Gauliga auf dem 2. Tabellenplatz. Die Luftpistolenmannschaft sicherte sich bereits zum neunten Mal den 1. Platz in der Sektionsliga. Mit Erfolg wurde an der Sektionsmeisterschaft und beim Sektionsvergleichskampf teilgenommen. Bei der Gemeindemeisterschaft konnte der Bürgermeisterpokal gewonnen werden. Bei der Gemeindemeisterschaft ging die Seniorenmannschaft aufgelegt als Sieger hervor. Danner berichtete weiter über Sektionsdamenpreisschießen, Königsschießen und gesellige Schießveranstaltungen.



Jugendleiterin Marianna berichtete über die Teilnahme von vier Schützen am Sektionsjugendpreisschießen und vom Jugend-Eltern-Schießen, an dem sich fünf Familien beteiligten.

Kassier Erwin Kiefner berichtete über eine gute Finanzlage des Vereins und gab einen detaillierten Bericht. Nachdem die Umlagen um zwei Euro erhöht wurden sah man sich veranlasst, den Mitgliedsbeitrag um diese zwei Euro zu erhöhen. Der Jahresbeitrag beträgt damit ab 2011 für Erwachsene über 18 Jahren 20 Euro, für Jugendliche bis 18 Jahren bleibt es unverändert bei 8 Euro.

Bürgermeister Albert Höchstetter bestätigte dem Verein eine gute Entwicklung. Kameradschaft und Geselligkeit werden neben dem Sport gelebt. Die Gemeinschaft soll sich

aber auch Gedanken um die Zukunft machen.

Unter Leitung von 1. Bürgermeister Albert Höchstetter, 2. Bürgermeisterin Elisabeth Regensburger und Heribert Gailer wurden die Neuwahlen vollzogen. Sämtliche Wahlen erfolgten einstimmig.

1. Schützenmeister: Brigitte Betz, 2. Schützenmeister: Marianne Arnold, 3. Schützenmeister: Rudolf Brücklmeier, 1. Kassier: Erwin Kiefner, 1. Schriftführer: Anton Haidl, 1. Sportleiter: Christian Danner, 1. Jugendleiter: Marianne Arnold, Damenleiterin: Heidi Amann, Waffen und Gerätewart: Andreas Rogner, 2. Kassier: Elisabeth Kiefner, 2. Sportleiter: Tobias Raith, 2. Jugendleiter: Daniel Raith, 2. Schriftführer: Martin Amann, 2. Waffen und Gerätewart: Eduard Walter, 1. Fahnenjunker: Christian Danner, 2. Fahnenjunker: Eduard Walter, Jugendsprecher: Felix Danner, Pressebeauftragter: Rudolf Schiekofer, Beisitzer: Herrmann Arnold, Robert Klier, Franz Danner, Kurt Raith

Die neugewählte Schützenmeisterin Brigitte Betz dankte für das entgegengebrachte Vertrauen und danke allen, die sich für den Verein wieder einsetzten und Posten übernahmen, was heute nicht mehr so selbstverständlich ist. (Bericht und Foto: Rudolf Schiekofer)

Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing e.V.

Ergebnisse der Rundenwettkämpfe:

(Gauliga – Luftgewehr B2)

28.01. Die Luftgewehrmannschaft unterlag im Gauliga-Rundenwettkampf gegen „Eichenlaub“ Kürn II mit 1416:1430 Ringen. Es schossen: Christian Danner 357 Ringe; Tobias Raith 355 Ringe und Felix Danner und Andreas Rogner je 152 Ringe.

Termine:

20.03., 10 - 13 Uhr: Vorschießen LG + LP für Sektionsmeisterschaft in Barbing, 23.03., 17 - 21 Uhr: Sektionsmeisterschaft LG + LP Vorschießen in Neutraubling, 01.04., 19.00 Uhr: Ostereierschießen, 10.04., 09.30 - 15.30 Uhr Sektionsmeisterschaft LG + LP Gau-Leistungszentrum, 28.04. Frühjahrsversammlung Sektionsdamen – Barbing, 01.05., 17.00 Uhr Maibaumaufstellung-Rathausgarten, 02.05., Frühjahrswanderung, Treffpunkt 13.00 Uhr am Rathaus.

Weitere Termine werden jeweils in der Tageszeitung bekannt gegeben. Besuchen Sie uns auf der Homepage: www.donaumoewe-barbing.de

Die Vorstandschaft

Farb Kopien
vom
PROFI

09401
1472

Druckerei
WÜST



Glasbruch
Sofortdienst

Tel. 0 94 01 / 52 84 85

Traunreuter Str. 15 · glastechnik-moeck@t-online.de

Auf Wunsch, Abrechnung mit Ihrer Versicherung

Pfarrei Illkofen betete zu Wandermadonna

Mit einem festlich gestalteten Gottesdienst mit Orgelbegleitung eröffnete die Pfarrei St. Martin Illkofen die Anbetung der „Schwarzen Madonna“, jener Nachbildung der gotischen Marienstatue, die im Original in der Gnadenkapelle des Wallfahrtsorts Altötting steht und die auf Veranlassung der Marianischen Männerkongregation 2010 zu den Pfarreien pilgert.

„Was ist heute anders in unserer Kirche.“, fragte Pfarrer Dr. Roland Batz zu Beginn seiner Predigt die anwesenden Kinder. Schnell war das Besondere gefunden, die Nachbildung der „Schwarzen Madonna“ und die Kindern wussten auch bereits einige Details zu ihrer Herkunft. Eindrucksvoll erzählte Dr. Batz den Kindern schließlich die Geschichte vom Wunder von Altötting. Ein Dreijähriger war 1489 in einen Bach gestürzt und von der Strömung mitgerissen worden. Die Mutter des Kindes konnte ihn nur noch tot aus dem Wasser ziehen und brachte ihn in ihrer Verzweiflung zur Kapelle in Altötting. Dort legte sie ihn zu Füßen der Madonnenstatue auf den Altar und betet um das Leben des Jungen, worauf ihr Wunsch in Erfüllung ging. Die Chronik der Stadt Altötting berichtet sogar noch von einem weiteren Wunder im selben Jahr.

Die Eltern eines vom Wagen überfahrenen Jungen brachten diesen ebenfalls zur „Schwarzen Madonna“ und auch dieser Junge kehrte ins Leben zurück. Diese Vorfälle sprachen sich schnell herum, und so wurden dem Gnadenbild übernatürliche Kräfte zugesprochen. Bald schon strömten ganze Pilgerscharen nach Altötting und baten die Heilige Muttergottes um die



Heilung von Krankheit, die Geburt eines Kindes, die Rückkehr des Gatten aus dem Krieg, die Befreiung von Schuld und die Vergebung ihrer Sünden und vieles mehr. Eindrucksvoll belegt sind diese in Erfüllung gegangenen Bitten durch die unzähligen Votivtafeln in und um die Gnadenkapelle in Altötting. Selbst Könige und Kaiser trugen in Altötting ihre Sorgen zur Mutter



Mehr Lebensqualität mit Möbeln vom Schreiner



- Möbel in formvollendetem Design
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster - Wintergärten - Haustüren
- Zimmertüren und Gleittüren
- Innenausbau

Gewerbegebiet "Sarchinger Feld" Roggenweg 4 93092 Barbing Telefon 09401 - 84 00

www.schreinerei-freundorfer.de

Gottes und auch Papst Johannes Paul II. und Papst Benedikt beteten schon vor ihrem Alter.

„Heute hat sich der Blickwinkel umgekehrt.“, stellte Pfarrer Dr. Batz fest und erklärte, dass ja normalerweise die Pilger zur Madonna kämen. In diesem Jahr habe die Marianische Männerkongregation jedoch veranlasst, dass die „Schwarze Madonna“ von Altötting zu den Gläubigen der Pfarreien pilgert.

Stellvertretend für die Pfarrei Illkofen brachten die Erstkommunionkinder ihre Bitten der Gottes Mutter in Form von Fürbitten vor und legten der Marienstatue eine Rose zu Füßen. Zum Hochgebet versammelte Pfarrer Dr. Batz schließlich alle anwesenden Kinder um den Altar. Als Zeichen für den Frieden, der von Christus und der Mutter Gottes ausgeht, trugen schließlich die Kinder den Friedensgruß vom Altar zu den Anwesenden Gläubigen im Kirchenschiff.

Nach ihrem Aufenthalt in der Pfarrkirche in Illkofen zog die „Schwarze Madonna“ weiter in die Filialkirchen in Eltheim

und Friesheim. Und auch dort versammelten sich die Gläubigen um die Fürsprache der Gottes Mutter zu erbitten.

(Bericht und Foto: Johannes Geser)

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

Rainer Geserer



Schloßsteig 10
 93092 Barbing/Sarching
 Telefon (0 94 03) 34 74
 Telefax (0 94 03) 73 70
<http://www.elektro-geserer.de>

- **Elektroinstallation**
- **Elektrohandel**
- **Solaranlagen (Strom u. Wasser)**
- **Gerüstverleih**

Reinhold Reinhardt G E B H



**Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen**

**Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3**

<http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de>
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de



**HAUPTSTR. 69 · 93105 TEGERNHEIM
TELEFON: 0 94 03/95 23 77
IHRE ANSPRECHPARTNERIN:
FRAU JUDITH DARGEL**

**Häusliche
Krankenpflege
Altenpflege
Grundpflege
Behandlungs-
pflege
Beratung**

Weidenobjekte gebastelt

Jetzt, da im Garten Winterruhe herrscht, haben die Hobbygärtner Zeit, sich der Bastelei hinzugeben und für das kommende Frühjahr und den bevorstehenden Sommer kleine

mel initiiert hat. Eine Kursleiterin konnte in den eigenen Reihen gefunden werden: OGV- Mitglied und Gartenbäuerin Barbara Fischer aus Friesheim zeigte den 14



interessierten Damen des OGV Illkofen wie man aus Weiden stehende oder hängende Füllhörner bzw. Vogelhäuschen flicht. Bereits nach wenigen Stunden konnten die „Künstlerinnen“ stolz ihre (fast) fertigen Objekte präsentieren. „Ende Februar bieten wir dann noch einen Töpferkurs an.“, kündigte Anja Blümel bereits das nächste Treffen an.

(Bericht: Johannes Gesser, Foto: privat)

Kunstobjekte herzustellen.

Dementsprechend groß war auch das Interesse für den Weidenbastelkurs des OGV Illkofen, den 2. Vorsitzende Anja Blü-

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



**Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
Baggerarbeiten aller Art**

**Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46**

Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant
hausgemachte Antipasti

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen 6,50 €



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling



Öffnungszeiten:
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

Termine der Vereine und kirchlichen Organisationen in Barbing

Bitte Terminänderungen mit Frau Geser,
Tel. 09401/9229-17 absprechen!

FEBRUAR

- 26.02. 15.00 PGR Treffen ehrenamtlicher Helfer
27.02. 19.30 JBK Jahreshauptversammlung
28.02. 19.00 PGR Film

MÄRZ

- 02.03. 19.45 PGR Vortrag Dr. Konrad
05.03. 19.00 KDFB Weltgebetstag im Pfarrsaal
06.03. KRK Kreismeisterschaften in Tremmelhausen
07.03. PGR-Wahl
09.03. 19.45 Orgelbauverein JHV
12.03. KRK Kreismeisterschaft Sportschützen in Tegernheim
13.03. 09.00 Ramadama
13.03. 18.00 KRK Preiswatten
14.03. 19.00 PGR Filmabend
15.03. 19.00 Literarischer Dämmerchoppen in der Bücherei
15.03. 14.00 KDFB Palmbuschbinden
16.03. 19.30 Schule: Infoabend für die Eltern der Schulanfänger
18.03. 19.45 KDFB Vortrag über das Klima
20.03. Radlbasar, Grundschule
20.03. 09.00 OGV Osterbrunnenaufstellung
21.03. 11.00 PGR Fastenessen
24.03. 20.00 Schule: Vortrag- Das Lernen lernen
25.03. KDFB Bibelabend
27.03. 19.30 JBK Konzert im Rathaussaal

APRIL

- 01.04. 19.00 Donaumöwe Ostereierschießen
13.04. 14.-18. Schuleinschreibung
14.04. 14.30 Seniorenclub Vortrag
17./18.04. PGR Bildungstage in Kostenz
19.04.-24.04. FFW Haussammlung
20.04. 19.45 KDFB Generalversammlung
23./24.4. 20.00: Theatergruppe „Herztropfen“
25.04. 13.00 OGV Frühjahrswanderung
27.04-30.04. Dorfmeisterschaft Kegeln

MAI

- 01.05. 17.00 alle Vereine Maibaumaufstellen
02.05. Erstkommunion
02.05. 13.00 Donaumöwe Frühjahrswanderung
07.05. 19.00 MC Maiandacht in Unterheising
08.05. KRK Reservistenwettkampf auf Kreisebene
12.05. 14.30 Seniorenclub, Maiandacht in Irl
13.05. 19.00 KDFB Maiandacht an der Kapelle
13.05. 09.00 Männerchor Vatertagswanderung
16.05. Marathon
21.-27.05. TVB Durasfahrt

Termine der Sarching Vereine

FEBRUAR

- 28.02. 20:00 FF Sarching Generalversammlung im Gasthof Geser

MÄRZ

- 05.03. KDFB Weltgebetstag
06.03. KDFB Einkehrtag Hermannsberg/Wiesent
06.03. Fischerverein, Jahresversammlung beim Geser
06.03. SV Sarching, Skiausflug
06.03. Pfarrgemeinde, Pfarrgemeindewahl
07.03. KDFB, Frühjahrsbasar Pfarrsaal
07.03. Pfarrgemeinde, Pfarrgemeindewahl
11.03. KDFB, Palmbuscheln basteln im Pfarrsaal
18.03. KDFB, Palmbuscheln basteln im Pfarrsaal
20.03. KLJB und FF, Fahrt zum Schwarzfischer in Zell
22.03. OGV, Frühjahrsversammlung beim Karl-Wirt

APRIL

- 01.04. Schützen, Ostereierschießen
10.04. 19:00 Watterclub, Watterturnier im Gasthof Geser
10.04. Schützen, Sektionsmeisterschaft in Höhenhof

- 17.04. KDFB Treffen der KDFB-Frauen der Großgemeinde in Eltheim
17.04.-18.04. Pfarrgemeinde, Bildungswochenende
22.04. 20:00 KDFB Jahresversammlung m. Neuwahlen i. Gasthof Geser
25.04. Pfarrgemeinde, Erstkommunion in Sarching
28.04. KLJB, Mitgliederversammlung wegen Stodlfest

MAI

- 02.05. OGV, Radltour nach Geisling
07.05. KDFB, Muttertagsfahrt nach Memmingen
08.05. SV Sarching, Dorfmeisterschaft Stockschützen
12.05. Schützen, Sektionsehrenabend
13.05. Schützen, Vatertagswanderung
15.05. KLJB, Stodlfest mit den Sndlern
16.05. Regensburg-Marathon
30.05. FF Sarching, Tag der offenen Tür
31.05.

Termine der Vereine und kirchlichen Organisationen Illkofen

MÄRZ

- 03.03. OGV Generalversammlung in Eltheim
05.03. KDFB Illkofen, Weltgebetstag
19.00 Kirche, Jahreshauptversammlung
20.00 Pfarrheim
06./07.03. 2-Tagesfahrt des Skiclubs nach Scheffau
08.03. Seniorentreff Friesheim, Vereinsheim
14.00 Vortrag „Gib Trickbetrügern keine Chance“
10.03. KDFB Eltheim, Kreuzweg anschl. Vortrag mit Pfarrer Konrad
13.03. 09-12 OGV Obstbaumschneidekurs
21.03. Treffen zur Terminabsprache

APRIL

- 02.04. Fischessen des Würfelclubs Auburg und der Fasslbrüder Eltheim
08.04. KDFB Eltheim, Weidenflechten
12.04. 14.00 Seniorentreff Friesheim, Vereinsheim
17.04. KDFB Eltheim Treffen der Frauenbünde der Gemeinde Barbing in Eltheim
Maibaumaufstellen der FF Eltheim

MAI

- 01.05. Maibaumaufstellen des Schützenvereins Friesheim
01.05. Maibaumaufstellen des Würfelclubs Auburg mit BV Illkofen
10.05. 14.00 Seniorentreff Friesheim, Vereinsheim, Informationen rund um die Pflegeversicherung, Frau Krompaß
27. - 31.05. Fahnenweihe des BV Kiefenholz mit Patenverein BV Illkofen

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Gemeindeverwaltung Barbing abgeben. Anzeigen können auch direkt bei der Druckerei abgegeben werden.

► Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0 · Fax (0 94 01) 8 03 95
e-mail: sabine.geser@barbing.de
www.barbing.de

► Gestaltung/Gesamtherstellung:

Druckerei Wüst Druck & Verlag

Traunreuter Str. 9, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: info@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Für Druckfehler keine Haftung

Culligan®

Müller Wasseraufbereitung GmbH

Haushaltsfilter · Wasserenthärtungsanlagen · Schwimmbadfilter
und Schwimmbadtechnik

Beratung, Verkauf und Montage alles aus einer Hand

Waldstraße 10 · 93092 Barbing-Ilkofen

Tel. (09481) 1473 · Fax (09481) 8182

FFW Sarching bot mit „Fire on Ice“ Spaß für die ganze Familie

Ein lustiges Spektakel war beim „Fire on Ice“ an der Sarchinger Rinsen wieder garantiert. Eisstockschießen, Schlittschuhlaufen sowie ein Glühwein- und Knackerstand lockten wieder

bewiesen sie einmal mehr bei der Ausrichtung des Eisfestes. Innerhalb kürzester Zeit sorgte Armin Wolfert mit seinem Quad für eine geräumte Eisfläche. Kommandant Ernst Heller,

Stefan Danner und Thomas Riedhammer sowie die Feuerwehrjugend sorgten bestens für das leibliche Wohl von Groß und Klein. Die Organisatoren mit Vorstandschaft Stefan Danner und Hess Martin sowie die Kommandanten Ernst Heller und Daniel Höchstetter und ihre zahlreichen Helfer zeigten sich rundherum zufrieden angesichts des großen Zuspruchs.

(Bericht und Foto: Christine Kroschinski)



viele Sarchinger an die „Rinsen“. Die eisigen Temperaturen und die zugefrorene Rinsen luden geradewegs dazu ein, das Eisfest „Fire on Ice“ in diesem Jahr wieder auszurichten. Dass die Feuerwehrkameraden für schnelles Handeln geschult sind,

Rechtsanwaltsbüro Kohls & Hobrack



**Rechtsanwältin
Angelika Kohls**
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Arbeitsrecht / – Verkehrsrecht
- Mietrecht

Interessenschwerpunkte:

- Erbrecht / – Versicherungsrecht



**Rechtsanwältin
Sandra Hobrack**
Fachanwältin für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Baurecht / – Gesellschaftsrecht
- Strafrecht

Interessenschwerpunkte:

- Bußgeldverfahren / – Vertragsgestaltung

Durch Bettfedernwäsche – Betten wieder wie neu

Wir waschen in den neuesten Maschinen mit biologischem Waschmittel:
 Federn- und Daunenbetten, Syntheticebten und Matratzenbezüge, sowie jetzt neu auch Naturhaarbetten!

1 Bett

Federn waschen

16.- €

1 Bett-Inlett

Mako-Inlett, Vierkammerstepp 135 x 200 ab **55.- €**

1 Kissen

Federn waschen

8.- €

1 Kissen-Inlett

Mako-Inlett, 80 x 80 ab **9.- €**

Betten **BÖHM**

Regensburg **Steinweg 21 + 30**
 Eigener Kundenparkplatz **Telefon (09 41) 8 46 35**

Elternbeirat der

Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing organisiert Radlbasar.

Am Samstag den 20.03.10 veranstaltet der Elternbeirat in der Aula der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing einen Radlbasar. Zum Verkauf kommen Fahrräder, Dreiräder, Roller, Skateboards, Inlineskates, Kett- und Bobbycars, Autositze, Fahrradsitze und diverses Zubehör. Die Annahme der Ware ist am 20.03.10 von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr, Verkauf von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr. Die Abholung der nicht verkauften Ware erfolgt von 14.30 Uhr bis 15.00 Uhr. 15 % des Verkaufserlöses verbleiben beim Elternbeirat und kommen den Schulkindern zugute. Während der gesamten Zeit wird Kaffee und Kuchen angeboten.

Das Lernen lernen

Zu einem kurzweiligen und spannenden Vortrag zum Thema „Das Lernen lernen“ für alle interessierten Eltern lädt die Schulleitung und der Elternbeirat der Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing ein. In kleinen Übungen erfahren die Gäste Neues und Überraschendes zu den Themen Gedächtnis, Lerntechniken, Konzentration und Motivation. Dazu gibt es praktische Tipps und Tricks z. B. für die Rechtschreibung, das Rechnen und die Hausaufgaben. Referent ist ein Lerntainer der MIND UNLIMITED Feriencamps aus Marburg. Der Vortrag findet statt am Mittwoch, den 24.03.2010, in der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing. Beginn: 19.30 Uhr.

Herzlichen Dank

Zu meinem

90. Geburtstag

sind mir viele gute Wünsche und Geschenke überbracht worden, über die ich mich sehr freute. Großer Dank gilt Frau 2. Bürgermeisterin Regensburger, Herrn Landrat Mirbeth für die Silbermünze, Herrn Pfarrer Dr. Konrad, Post Senioren, Deutsche Post Gewerkschaft, Volksbund Deutsche Kriegsgräber, Feuerwehr Barbing, Krieger und Reservisten, Sportverein, Schützenverein, OGV Barbing, Raiffeisenbank Donaustauf, Sparkasse Barbing und meinen lieben Nachbarn und Bekannten.

Barbing, im Januar 2010

Josef Landgraf

Autosattlerei & Polsterei Maier



Fahrzeuginnenausstattungen
 Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke
 Flugzeug- und Bootsausstattungen
 Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel
 Polsterarbeiten · Polsterreparaturen
 Cabrioverdecke

93090 Bach/Donau · Waldweg 17
 Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442
 Mobil: 0173/5677547

E-Mail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de

Ambulante Dienste



KROMPASS

Alten- und Krankenpflege

Evi Krompass

Bischof-Sailer-Straße 10 - 93092 Barbing
 Tel. 09401 / 527992 - Fax 09401 / 527991 - Mobil 0170 / 9970305

Helfen ist unser Auftrag

Einsatzgebiet: Regensburg Umland Ost
 Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Neutraubling, Mintraching, Geisling, Pfatter, Donaustauf, Tegernheim
 Wir arbeiten in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst

Jahreshauptversammlung der Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbing

Nach der Begrüßung der zahlreichen Mitglieder, Ehrenmitglieder und Gemeinderäte zur Generalversammlung der

Organisation Doris Beer übernommen hatte, konnte eine Spende an die Leukämiehilfe und an den Orgelbauverein Barbing übergeben werden.



Kassier Hans-Jürgen Beer verlas den Kassenbericht. Einmütig wurde beschlossen den Mitgliedsbeitrag nicht zu erhöhen. Im Rahmen der Versammlung konnten langjährige Mitgliedern für ihre Treue zum Verein geehrt werden. Für 60 Jahre Mitgliedschaft wurde Eugen Zinke geehrt. Mit einer Ehrennadel und einer Urkunde für 40 Jahre Mitgliedschaft wurden Paul Jogsch und Richard Knott geehrt. Für seine 25-jährige Zugehörigkeit wurden Peter Gehringer und Christian Etz geehrt. Die Treueurkunde für 10jährige Mitgliedschaft

erhielten Michael Till, Martin Gierl, Jürgen Lang, Johannes Regensburger, Armin Saradeth und Dieter Lehmeier.

(Bericht und Foto: Christine Kroschinski)

Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbing, durch den ersten Vorsitzenden Anton Englbrecht wurde allen verstorbenen und gefallenen Kameraden ein ehrendes Gedenken gewidmet. Die Fahne senkte sich für die Kameraden Bernhard Oberhöffer, Rudolf Ring, Hans Eberl und Willibald Branse. Nachdem Schriftführer Peter Korbel die Generalversammlung des letzten Jahres in Erinnerung rief, gewährte Vorsitzender Anton Englbrecht einen Rückblick auf das abgelaufene Rechnungsjahr und zog das Resümee, dass für die derzeit 163 Mitglieder der KRK Barbing wieder einiges geboten war. Im vergangenen Jahr richtete man wieder ein Wattturnier aus, an dem sich 42 Kartenspieler beteiligten. Auch in diesem Jahr beteiligte sich eine Mannschaft der KRK an der Dorfmeisterschaft im Kegeln, leider konnte der Erfolg des Vorjahres nicht wiederholt werden. Einen ansehnlichen fünften Platz erreichte die Mannschaft bei der Dorfmeisterschaft der Stockschützen. Einen souveränen ersten Platz belegte die Mannschaft, bestehend aus Emil Sulzer, Andy Stangl, Andy Frummet und Wolfgang Schindlbeck beim Stockturnier des Kreisverbandes Donaugau. Lediglich um drei Punkte verpasste die Barbinger Mannschaft mit Christian Etz, Manuel Himmelstoß, Christian Höfele, Florian Pechtl, Andreas Heinrich und Johannes Regensburger den dritten Platz beim Kreisreservistenwettkampf in Arrach, aber auch ein vierter Platz sei eine sehr gute Platzierung. Herausragend sind die Leistungen der Sportschützen die sich an der Bayerischen und Deutschen Meisterschaft beteiligten und aufgrund ihres Könnens und der ruhigen Hand auch unter Leistungsdruck auf die vorderen Plätze schossen. Sein besonderer Dank erging an zweiten Vorstand Wolfgang Schindlbeck für die Vorbereitung zur Sammlung „Deutscher Kriegsgräber Fürsorge e. V. sowie den fleißigen Sammlern die 1400,20 Euro durch die Spendenbereitschaft der Bürger zusammengetragen haben. Beim diesjährigen Nikolausdienst, dessen Orga-

Team Trockenbau GmbH

- Dachgeschossausbauten
- leichte Trennwandsysteme
- abgehängte Decken
- Komplett- oder Teilsanierung von Wohnungen
- Wärme-, Schall- und Brandschutz

Weidweg 14 · 93092 Barbing

Tel: 09401-910 320

Fax: 09401-910 321

mobil: 0160 960 36 707

www.team-trockenbau.de



**Franz Fellerer
Malermeister**

Meisterbetrieb seit 1939

- Maler - und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fassadenputze
- Vollwärmeschutz
- Gerüstbau

Obere Regenstr. 18
93059 Regensburg

Büro: Margaretenstr. 2
93092 Barbing

Telefon: 09401/2218
Telefax: 09401/89153

Schützenverein Gemütlichkeit Sarching

Ergebnisse der letzten Rundenwettkämpfe:

Die Jugendmannschaft verlor gegen Neutraubling mit 494 : 454 Ringen. Gröschl Michael 164, Meier Susanne 157, Bäuml Sebastian 133, Gröschl Andreas 132 Ringe. Die 1. LG-Mannschaft erreichte in der Bezirksliga ein Unentschieden gegen Saal/Do mit 1495 : 1495 Ringen. Lotter Christin 379, Heisterkamp Franzi 372, Menath Hans 372, Haustein Dieter 372. In der Bezirksoberliga gewann die 1.LP-Mannschaft gegen Bad Abbach 1 mit 1452 : 1427 Ringen. Wolfert Birgit 369, Raith Martin 369, Menath Hans 360, Raith Gerhard 354 Ringe. Gegen Bachleiten gewann die 1.LG mit 1497 : 1472 Ringen. Hans Menath 380, Lotter Christin 377, Heisterkamp Franzi 372, Zweckerl Michael 368 R. Die 1.LP gewann gegen Neukirchen mit 1454 : 1452 Ringen. Raith Martin 373, Wolfert Birgit 364, Menath Hans 362, Raith Gerhard 355. Die 1.LG gewann mit ihrem bisher bestem Ergebnis in dieser Saison gegen Hohenschambach mit 1500 : 1495 Ringen. Lotter Christin 382, Heisterkamp Franziska 378, Menath Hans 374, Zweckerl Florian 366 Ringe.
(Heinz Semmelmann)

3 Tage WM-Fieber bei der SpVgg Illkofen

Mit einem besonderen „Leckerbissen“ kann auch dieses Jahr die SpVgg Illkofen für ihre Nachwuchskicker aufwarten. In den großen Ferien gastiert die Hans Dorfner Fußballschule vom 30.08. bis 01.09. drei Tage lang auf dem Sportgelände der SpVgg Illkofen. Dabei wird jede Menge rund um den Fußball geboten.



Es werden grundlegende Techniken und taktische Grundformen mit verschiedenen Spielformen in verschiedenen Altersgruppen geschult. Natürlich steht das ultimative WM-Turnier mit tollen Preisen für die Siegermannschaften im Mittelpunkt der Fußballwoche.

Neben dem qualifizierten Training durch das Hans Dorfner Trainerteam erhält jedes Kind eine komplette Ausrüstung mit Trikot, Hose, Stutzen und einen Fußball. Für die Verpflegung inklusive Fitnessgetränke und ein abwechslungsreiches Mittagsprogramm ist ebenfalls bestens gesorgt. Zudem können die talentiertesten Teilnehmer einen Erlebnistag beim FC Bayern München oder beim 1. FC Nürnberg gewinnen!

Die Vereinskinder der SpVgg Illkofen können sich ab sofort beim Gesamtjugendleiter Martin Fuchs (Tel. 09481- 81 40) anmelden. „Die Teilnehmerzahl ist leider begrenzt. Im vergangenen Jahr war die Fußballschule sehr schnell ausgebucht und auch von der Warteliste konnte niemand nachrutschen. Alle anderen interessierte Jungs und Mädels im Alter von 6 bis 12 Jahren können sich unter Tel. 0941/4613937 oder ganz einfach im Internet unter www.fussballferien.de informieren und auch anmelden!
(Bericht: Johannes Geser, Foto: Tino Lex)

Agenda 21 - Gemeindeentwicklung

hier: Fortschreibung Flächennutzungs- und Landschaftsplan

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Flächennutzungsplan ist zusammen mit dem Landschaftsplan die Grundlage gemeindlicher Entwicklung mit den Schwerpunkten Infrastruktur, Ortsentwicklung und gewerbliche Entwicklung.

Die derzeit laufende Fortschreibung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes der Gemeinde Barbing soll auf der Basis der, in der Agenda 21 Arbeit entwickelten Leitbilder, erfolgen.

Deshalb laden wir alle Agenda 21 Mitstreiter zusammen mit dem Gemeinderat und weitere interessierte Bürgerinnen und Bürger zu einer ersten Zukunftswerkstatt am

Samstag, 13. März 2010 von 9.00 bis 13.00 Uhr in den Rathaussaal Barbing ein.

In Arbeitsgruppen sollen für jeden Ortsteil Ideen zur Zukunftsentwicklung zusammengetragen werden.

Über eine möglichst zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen. Wir bitten Sie uns Ihre Teilnahme kurz mitzuteilen (Frau Weiß, Tel. 09401/9229-11).

Höchstetter
1. Bürgermeister

**Ihr kompetenter Partner für
Neubau und Renovieren**

Sehen Sie sich die Dauer-Ausstellung mit mehr als 40 Original-Mustern an!

Holz- und Kunststoff-Fenster
Haus- und Zimmer-Türen
Rolläden
Insektenschutzgitter
für Neu- und Altbau



Bau-Elemente Linner e.k.

Von-Miller-Str. 2 • OT Unterheising • 93092 Barbing
Tel.: 09401 / 52 76 773 • Fax: 09401 / 52 76 774
www.linner.de • e-mail: linner@linner.de

Montag - Freitag: 9 - 12 und 15 - 18 Uhr, Mittwoch nachm. geschlossen und nach tel. Absprache

Mahal

www.auto-mahal.de



- **Neu- und Gebrauchtwagen**
- **el. Achsvermessung**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Klimaservice**

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97

4. Gesundheitstag

der Großgemeinde Barbing



am Sonntag, dem 07.03.2010 von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr
in der Naturheilpraxis Manuela Binder im Rathaus Barbing.

- 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr Kopf - und Rückenschmerzen, Ursachen finden und sanft behandeln mit Osteopathie.
Hermann Grzyb, Physiotherapeut, Osteopath
- 14.30 Uhr bis 15.00 Uhr Wechseljahrsbeschwerden natürlich mit Schüßler-Salzen behandeln.
Manuela Binder, Heilpraktikerin
- 15.30 Uhr bis 16.00 Uhr Amalgam immer noch in aller Munde! Welche gesunden Alternativen gibt es?
Dr. Inge-Maria Schwab, Zahnärztin
- 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr Gereinigtes Wasser – so wichtig wie nie!
Erich Wanninger, Wasserexperte



**Wir laden Sie auf Kaffee und Kuchen ein.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Manuela Binder – Heilpraktikerin- Kirchstraße 1, 93092 Barbing, Tel.: 0 94 01 / 52 84 75



Verkauf und Bearbeitung von Schneidwerkzeugen
für die Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung

Manfred Gassner
Inhaber

Kapellenstraße 15 · 93092 Eltheim / Barbing
Telefon 0 94 81 / 95 93 40 · Telefax 0 94 81 / 95 93 60
Mobil 01 76 / 18 89 99 72 · www.schleiferei-gassner.de

HIMMELSTOSS

GmbH + Co. KG

Bauunternehmen



Donaustauer Straße 13

93092 Barbing

Telefon 0 94 01 / 34 21

Fax 0 94 01 / 34 29

E-Mail info@himmelstoss-bau.de

www.himmelstoss-bau.de

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Renovierungen

AUF DEN FLÜGELN DER ZEIT FLIEGT DIE TRAURIGKEIT DAHIN.



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

*Ihre Ansprechpartner in Barbing: Frau Elisabeth Waas • Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)
Regensburgerstr. 3 • 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 18 74 oder 2446*

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer **über 40 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



BESTATTUNGEN
>>FRIEDE<<

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 794004
Adolf - Schmetzer - Strasse 22 • Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72